



Public Service Alliance of Canada  
Alliance de la Fonction publique du Canada



## نامه اعتراضی ۶ اتحادیه کارگری سراسری کانادا به سفارت جمهوری اسلامی در

## اتاوا همزمان با شرکت در تظاهرات ۲۶ ژوئن، روز اقدام جهانی در حمایت از جنبش کارگری ایران

۲۶ ژوئن ۲۰۰۹

آقای بهرام قاسمی، سفیر

سفارت جمهوری اسلامی ایران در اتاوا

245 Metcalfe Street Ottawa,

Ontario K2P 2K2 FAX (613) 232-5712

[ambassador@iranembassy.org](mailto:ambassador@iranembassy.org)

آقای قاسمی عزیز،

ما، همراه با بسیاری کارگران و اتحادیه های کارگری در سراسر جهان، امروز در مقابل سفارت ایران بمنظور همبستگی با کارگران ایران تجمع کردیم. کارگران در ایران از حق تشکل و اعتصاب محروم هستند و مکرراً با تعقیب و اذیت، دستگیری و زندان روبرو هستند. سیاستهای ضدکارگری و نئولیبرالی بطور بلا انقطاع بر کارگران ایران تحمیل شده است. حکومت ایران شرایط اسفناک سیاسی، اقتصادی و اجتماعی ای را بر کارگران و تهیدستان تحمیل کرده است.

اعتراضات عظیم اخیر بدنبال انتخابات ریاست جمهوری در ایران شاهدهی است بر نارضایتی مردم از سالها سرکوبگری. ما برخوردهای خشونت آمیز مقامات علیه تظاهرات مسالمت آمیز را محکوم میکنیم. افرادی که مسئول کشتار و آسیب رساندن به مردم هستند باید به دادگاه عدالت سپرده شوند.

همانگونه که بخوبی مطلع هستید، تجمع و مراسم اول ماه مه در تهران، که توسط تشکلات مستقل کارگری در ایران سازمان داده شده بود، بطور خشونت آمیزی مورد حمله نیروهای انتظامی و امنیتی قرار گرفت و بسیاری مورد ضرب و شتم قرار گرفتند و بیش از ۱۵۰ نفر بازداشت شدند. اگرچه تعداد زیادی از دستگیرشدگان با قید ضمانت آزاد شده اند اما آنها با اتهامات زیادی متعاقباً روبرو خواهند شد. بازداشت شدگان شامل فعالین کارگری از جمله جعفر عظیم زاده، سعید یوزی، کاوه مظفری، سعید رستمی، مهدی فرهی شاندیز و غلامرضا خانی میباشند.

بعلاوه، پنج عضو هیئت مدیره سندیکای کارگران نیشکر هفت تپه، علی نجاتی، جلیل احمدی، فریدون نیکوفرد، قربان علیپور و محمد حیدری مهر، به يك سال حبس و ممنوعیت از هرگونه فعالیت کارگری، از جمله شرکت در انتخابات نمایندگی کارگران بمدت سه سال، محکوم شده اند. همچنین اخبار زیادی مبنی بردستگیریهای متعدد و بازجویی فعالین کارگری و اجتماعی در هفته های اخیر وجود داشته است. از این گذشته، منصور اسانلو و ابراهیم مددی، رئیس و نایب رئیس سندیکای کارگران شرکت واحد اتوبوسرانی تهران و حومه، کماکان در زندان هستند و آقای فرزاد کمانگر، معلم و فعال حقوق بشر، به مجازات اعدام محکوم شده است.

بعنوان نمایندگان صدها هزار کارگر در کانادا، از شما میخواهیم که اعتراض شدید ما به این تهاجمات به حقوق کارگران و فعالین اجتماعی و تشکلات مستقل کارگری در ایران را به حکومت خود منتقل نمایید. ما خواهان آزادی فوری و بیقید و شرط کلیه کارگران دستگیر شده و

زندانیان سیاسی در ایران هستیم. ما همچنین از حکومت شما می‌خواهیم که که حقوق کارگران برای تشکیلیابی، تجمع و اعتصاب را محترم شمرده، به تعقیب و آزار فعالین کارگری و اجتماعی پایان داده و آزادیها و حقوق مردم را رعایت نماید.  
با احترام،

پال مویت، رئیس سراسری اتحادیه کارگران خدمات عمومی کانادا

PAUL MOIST, National President, Canadian Union of Public Employees (CUPE)

جان گوردون، رئیس سراسری اتحاد خدمات عمومی کانادا

JOHN GORDON, National President, Public Service Alliance of Canada (PSAC)

دنيس ليميلين، رئیس سراسری اتحادیه کارگران پست کانادا

DENIS LEMELIN, National President, Canadian Union of Postal Workers (CUPW)

جیمز کلانسی، رئیس سراسری اتحادیه ملی کارگران خدماتی و همگانی

JAMES CLANCY, National President, National Union of Public and General Employees (NUPGE)

امیلی نوبل، رئیس فدراسیون معلمان کانادا

J. EMILY NOBLE, President, Canadian Teacher's Federation (CTF)

کن لونزا، رئیس سراسری اتحادیه کارگران خودروسازی کانادا

KEN LEWENZA, National President, Canadian Auto Workers union (CAW-Canada)

رونوشت به رهبر جمهوری اسلامی، آیت الله سید علی خامنه ای، رئیس قوه قضاییه، آیت الله محمود هاشمی شاهرودی، و سفیر دائمی ایران در سازمان ملل در ژنو

توضیح مترجم:

لازم به توضیح است که این نامه اعتراضی از طرف اتحادیه های فوق به مقامات جمهوری اسلامی در ۲۶ جون ارسال گردیده است. همچنین در سایتهای این اتحادیه ها اخبار تظاهرات درج گردیده است. در این تظاهرات حدود دویست فعال کارگری، اجتماعی و جریانات چپ و آزدیخواه از جمله فعالین کارزار پشتیبانی از مبارزات کارگری و اتحاد بین المللی در حمایت از کارگران در ایران و اتحادیه های کارگری کانادایی حضور فعال داشتند. افراد زیر از جمله سخنرانان بودند.

آلکس نیو، دبیر کل عفو بین الملل در کانادا

دنيس ليميلين، رئیس اتحادیه کارگران پست کانادا

ایمیلی نوبل رئیس فدراسیون معلمان کانادا

روندا اسپینس، از بخش همبستگی جهانی اتحادیه کارگران خدمات عمومی کانادا

پال دیوار نماینده مجلس و مسئول امور خارجه حزب نیو دموکراتیک در پارلمان کانادا

استوارت رایان از حزب کمونیست کانادا

ترجمه و تکثیر از اتحاد بین المللی در حمایت از کارگران در ایران

International Alliance in Support of Workers in Iran (IASWI)

[info@workers-iran.org](mailto:info@workers-iran.org) or [alliance@workers-iran.org](mailto:alliance@workers-iran.org)

[www.workers-iran.org](http://www.workers-iran.org)